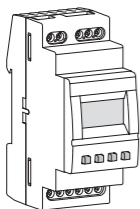


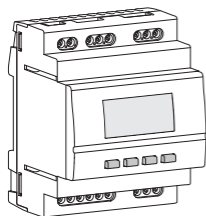
:hager

EGN200 EGN400



Toveis tidsbrytermultifunksjon
Bluetooth®

Fireveis tidsbrytermultifunksjon
Bluetooth®



Hager Mood



Sammendrag

1. Presentasjon av produktet	3
2. Hovedegenskaper	4
3. Koblings skjemaer	6
4. Tekniske egenskaper	8
5. Første igangsetting	11
6. Manuell betjening	12
7. Reset – nullstilling	14
8. Meny	15
9. Programmer	17
9.1. Skrive/endre program	17
9.2. Deaktivere program	23
9.3. Slette program	24
9.4. Vise hendelse	24
9.5. Ere hendelse	26
9.6. Slette hendelse	27
9.7. Låsing av tastene	28
10. Parameter	29
10.1. BLUETOOTH	30
10.2. Dato – klokkeslett	30
10.3. Ledningsinngang	31
10.4. Veksling mellom sommer- og vintertid	34
10.5. Astro	38
10.6. Kontrast	40
10.7. Bakbelysning	41
10.8. Språk	43
10.9. Nullstilling av parameter	44
10:10 Om	46
10:11 RF-linker	47
11. Oppdatering	50
12. Defekt batteri	50

1. Presentasjon av produktet

Tidsbryterne EGN200 og EGN400 er programmeringsur med ukentlig og årlig elektronisk programmering som kan styre forskjellige laster automatisk.

Eksempler på anvendelse: offentlig belysning, lysreklame, utstillingsvinduer, monumenter, fasader, osv. Ved det integrerte astronomiske uret, kan det forhåndsprogrammeres i forhold til tidspunktene for soloppgang og solnedgang.

Bryterne EGN200 og EGN400 er dessuten kompatible med Quicklink Hager radiostyrte produkter.

Ved å koble til en dagslyssensor EEN002 / EEN003 (tillegg) kan du justere lastene i forhold til hvor mye lys det er.

Programmeringen utføres ved hjelp av en mobil terminal via trådløs Bluetooth[®], ved å bruke konfigureringsappen (iOS og Android), en app som du kan laste ned gratis.

2. Hovedegenskaper

- Leveres med dato og tid ferdig programmert (Paris-tid).
- Programmering med app via Bluetooth® eller lokal programmering (unntatt årlig).
- Bakbelyst skjerm.
- Automatisk veksling mellom sommer- og vintertid.
- Astronomisk modus.
- Programmering for en dag eller for en gruppe av dager.
- 200 eller 400 programsteg (avhengig av versjon) On, Off, impulser μ .
- Permanent overstyring On eller Off.
- Midlertidig unntak On eller Off.
- Unntak (midlertidig, permanent eller temporisert) kan fjernstyres ved hjelp av en trykknapp.
- Graf som viser den daglige profil for de 2 eller de 4 kanaler (iht. modell).
- Kan programmeres offline kun via skjermen (med begrensede funksjoner).
- Fotocellebryter-funksjon ved hjelp av en lysføler med kabel EEN002 eller EEN003.



For å koble til cellen, eller før du foretar service på den, må du koble av urets 230V-forsyning.

Display og taster

Skjermsparerer

Dato → 30 / 10 / 2018

Klokkeslett → 11 : 58 : 05

Kanal statut → A B C D

A, B, C, D (iht versjon)

Bluetooth® er aktivert

←

▼

▲

ok

Med et første trykk aktiveres bakkelysningen, med et trykk til ser du startside

Startside

Søylegraf for daglig profil →

MTOTFLS

cfg

← Konfig. Quicklink

Kanal som vises → A

Lysstyrke →

11 : 58 ← Klokkeslett

Bytte kanal A, B, C eller D (Alt etter hvilken versjon) →

Valg av dager (markør)

Vis skjermen med manuelle funksjoner (kort trykk)

←

▼

▲

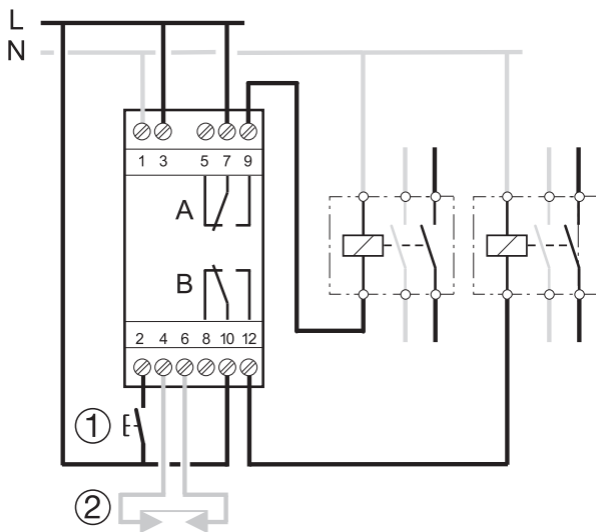
ok

Bilde 1: presentasjon av skjermsparerer og startside

3. Koblingskjemaer

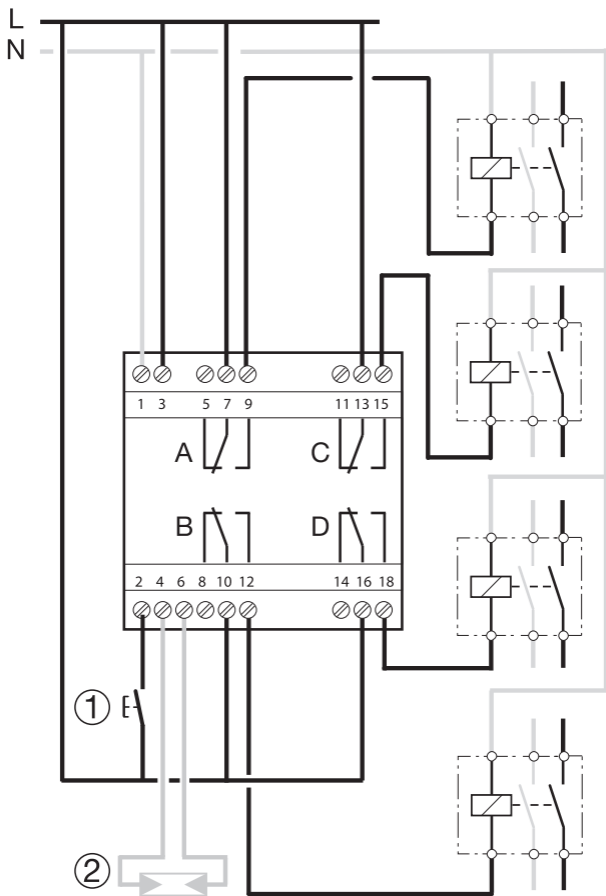


Installeringen av dette apparatet skal kun utføres av kvalifisert elektriker iht. forskriftene i landet.



- ① Inngang for overstyring eller for unntak
- ② Lyssensor

Bilde 2: koblingsskjema EGN200
(2 utganger)



① Inngang for overstyring eller for unntak

② Lyssensor

Bilde 3: koblingsskjema EGN400
(4 utganger)

4. Tekniske egenskaper

Tekniske egenskaper

- Forsyningsspenning: 230 V~ +10/-15% og 240 V~ ± 6%
- Nettfrekvens: 50/60 Hz
- Forbruk: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Utgang: 2 eller 4 ikke-isolerte overgangskontakter (avhenger av versjon) med målespenning opptil 1 V for kobling ved nullgjennomgang.
- Maks. koblingseffekt: AC1 μ 16A 230 V~
- Glødelamper:
 - Effektrele med kontakt:
 - > vanligvis åpen / 2300 W
 - > vanligvis lukket / 1500 W
- Halogenlamper: 230 V~ 2300 W
- Kompenserte lysrør // (maks. 45 μ F):
 - Effektrele med kontakt:
 - > vanligvis åpen / 400 W
 - > vanligvis lukket / 300 W
- Ukompenserte lysrør, kompensert i serie: 1000 W
- Kompaktlysrør og LED-lamper:
 - Effektrele med kontakt:
 - > vanligvis åpen / 400 W
 - > vanligvis lukket / 300 W
- Min. koblingseffekt: AC1 100 mA 230 V~
- Nominell spenning ved støt: 4 kV
- Maksimalt koblingstakttall ved fullast: 6 koblingssyklus/minutt

Funksjonelle egenskaper

- Programmeringskapasitet: 200 eller 400 steg iht. valgt modell
- Minstetid mellom 2 steg: 1 minutt
- Presisjon: $\pm 0,25$ sek/dag
- Produktet går inn i standby-modus (skjermen slås av): etter 1 minutt uten spenning eller inaktivitet. Det går tilbake i automatisk modus så snart det oppdages spenning eller når du trykker på en tast.
- Radiofrekvens Bluetooth®: 2,4 - 2,483 GHz
 - Maks sendereffekt: 10 mW
 - Rekkevidde: 10 meter i fritt område
 - Versjon: 4.2
- Konfigurasjon mobil terminal / PC
 - iOS 8 eller nyere versjoner
 - Android 5.1 eller nyere versjoner
 - Windows 10 eller nyere versjoner
 - Bluetooth®: versjon 4.2 eller nyere
- Radiofrekvens Quicklink: 868 - 870 MHz
 - Maks sendereffekt: 25 mW
 - Mottakerkategori 2
 - Rekkevidde: 100 meter i fritt område
- Isolasjonsklasse: 2
- Handlingstype: 2B
- Softwareklasse: Klasse A
- Temperatur for stålkuletesten: 75 °C
- Beskyttelse: sikringsbeskyttelse 16 A
- Deklarert strøm og spenning for CEM sendingsbehov: 230 V~ - 0.5 A
- Beskyttelsesgrad: IP20 (boks), IP30 (boks med frontplate)
- Støtbeskyttelse: IK04

Batteri

- Gangreserve: 10 år uten noen handling
- Kan verken byttes eller lades opp

Boks

- Samlede mål EGN200: 36 mm / 2 moduler
- Samlede mål EGN400: 72 mm / 4 moduler
- Selvstendig produkt som monteres på DIN-skinne iht. EN 60715

Miljø

- Driftstemperatur: -5 °C à +45 °C
- Lagringstemperatur: -25 °C til 70 °C
- Relativ fuktighet: 95 % ved 20°C
- Forurensningsgrad: 2

Tilkobling med hjelp av skruer

- Stiv ledning 0,2 à 4 mm²
- Fleksibel ledning 0,2 à 2,5 mm²
- Skruehode: PH1

5. Første igangsetting

Med konfigurasjonsappen

Hvis du bruker appen for å konfigurere uret, må du foreta installasjonen som beskrevet nedenfor.

1. For å laste ned appen med den mobile terminalen din må du skanne **QR-koden** som er trykt både på selve uret og på bruksanvisningen.
2. Last ned og installer konfigurasjonsappen.
3. Sjekk at din Bluetooth® er aktivert (se avsnitt **Parameter / BLUETOOTH**).
4. Par den mobile terminalen med koblingsuret ved hjelp av Bluetooth®.
5. Bruk appen for å programmere produktet. Følg veiledningen som appen gir deg for å konfigurere koblingsuret ditt.

Med det lokale programmeringsgrensesnittet

I noen tilfeller må følgende parameter stilles inn ved første igangsetting:

- definere språket,
- definere år, måned og dag,
- definere timer og minutter.
- definere automatisk veksling mellom sommer/vinter.

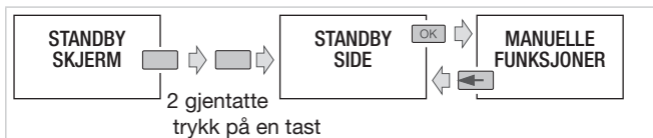
Trykk på tastene ▲/▼ for å utføre innstillingen som displayet ber deg om å registrere.

Trykk på tasten **ok** for å bekrefte.

Etter at disse innstillingene er gjort, går uret over til automatisk modus.

6. Manuell betjening

Ut i fra standby-skjermen, kan du trykke to gjentatte ganger på en av de 4 tastene for å aktivere bakbelysningen, og for å gå over til startside. Hvis du trykker på **ok** tasten, vil du se skjermen med de manuelle funksjonene.



Hele programmeringen og alle innstillinger er basert på følgende prinsipp:

- med tastene ▲/▼ kan du navigere mellom utgangene A, B, C og D (avhengig av versjonen du har).
- med gjentatte korte trykk vil **ok-tasten** vise deg de forskjellige manuelle funksjonene du kan velge for den valgte utgangen

Viser utgangen:

- status er ON (på) for utgangen (svart bakgrunn)
- status er OFF (av) for utgangen (hvit bakgrunn)

MANUELLE FUNKSJONER

A

B

C

D



← Viser alternativet



←
Gå tilbake til startside

▼
Bytte kanal A, B, C eller D

ok
Definer alternativet for manuell funksjon



Bilde 4: presentasjon av skjermen med de manuelle funksjonene.



Du kan når som helst trykke på ← for å komme tilbake til startside.

De manuelle funksjonene du kan velge for hver utgang (A, B, C og D), er:

- ⌚: Midlertidig unntak ON eller OFF av utgangen i forhold til aktuell funksjon. Apparatet returnerer i automatisk modus ved neste programtidspunkt.

- : Overstyring ON eller OFF av utgangen (permanent funksjon). Med funksjonen Overstyring kan du tvinge en utgang i OFF eller ON stilling. Hvis overstyringen er aktivert, vil ingen annen styring (ON, OFF, timer eller unntak) tas i betraktning. For å kunne styre bruke de andre funksjoner, må du enten avbryte Overstyringen eller bruke en manuell funksjon ved hjelp av displayet.
- : manuell med ON eller OFF på utgangen (funksjon med høyest prioritet og kun mulig med knappene som produktet er utstyrt med).



Prioritet:

Manuell modus > Overstyring > Unntak

7. Reset

Det går an å foreta en uavhengig nullstilling av Bluetooth®-parameterne, av **RF-linkene** eller å foreta en **komplett tilbakestilling til fabrikkinnstillingene** på produktet.

Reset kan du foreta via:

- konfigurasjonsappen
- lokalt på koblingsuret, se **Parameter / Nullstilling av parameter** for nærmere opplysninger

8. Meny



Hvis programmeringen er utført via konfigurasjonsappen, vil den lokale menyen ikke kunne endre perioden (årlig syklus).

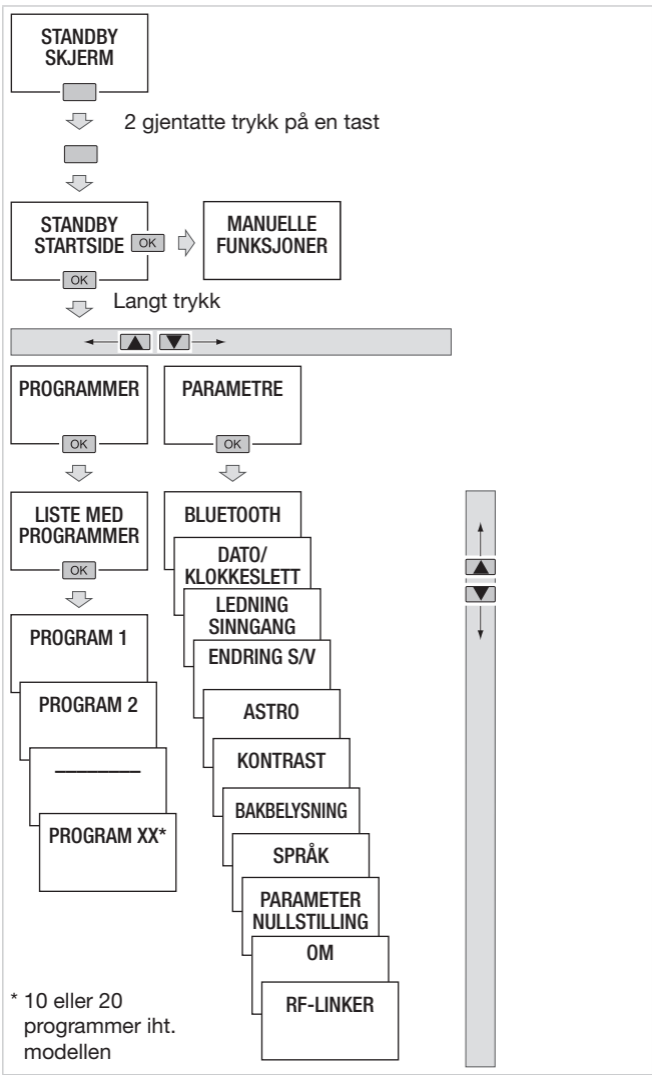
Ut i fra standby-skjermen, kan du trykke to gjentatte ganger på en av de 4 tastene for å aktivere bakbelysningen, og for å gå over til startsidene.

Hvis du trykker lenge på **ok** tasten, vil du se menyen **Programmer / Parameter**.

Hele programmeringen og alle innstillinger er basert på følgende prinsipp:

- med tastene ▲/▼ kan du navigere i de forskjellige menyene, og velge de ulike alternativene,
- med tasten **ok** kan du bekrefte valgene dine.

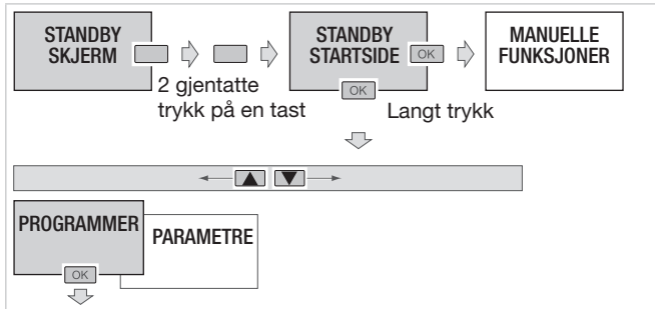
Du kan når som helst trykke på ←-tasten for å komme tilbake til forrige valg.



* 10 eller 20 programmer iht. modellen

9. Programmer

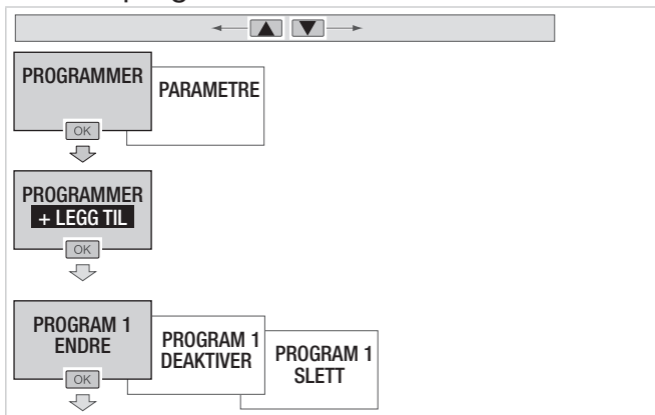
For å få tilgang til programmene:



9.1. PROGRAM REDIGERE / ENDRE

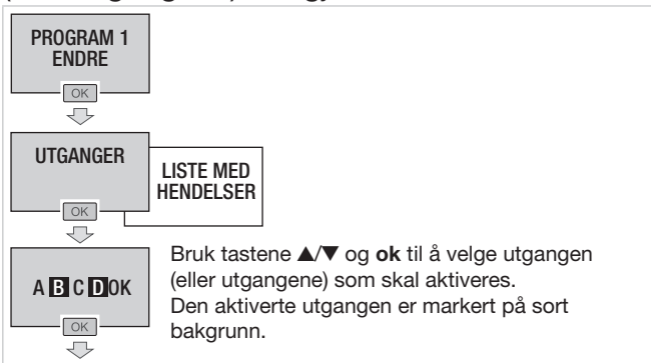
Du kan redigere opp til 10 eller 20 programmer (avhengig av versjonen du har). For å opprette et program må du:

- Velge funksjonen + **Legg til**,
- Endre programmet.



For å definere et ukentlig program må du:

- Programmere valg av utgangen (eller utgangene) det gjelder.



Trykk på tasten **ok** etter å ha valgt OK for å komme tilbake til menyen **Endre**.

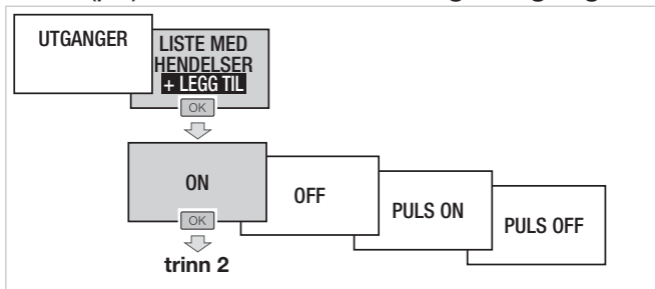
- I listen med hendelser, kan du opprette første programsteg ved å velge **+ Legg til**. Det går an å legge til opp til 40 programmeringssteg per program.



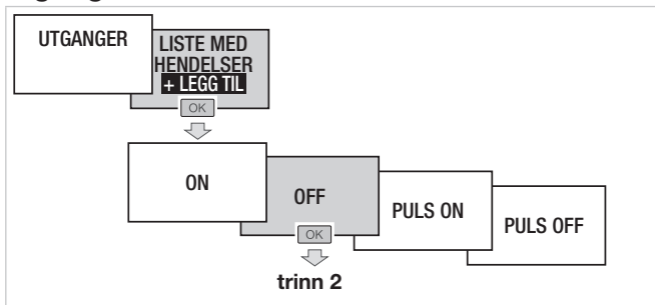
Når du har valgt et programsteg, trengs tre trinn for å definere sekvensen:

Trinn 1. Definere type handling som skal knyttes til programsteget. Du får 4 forslag:

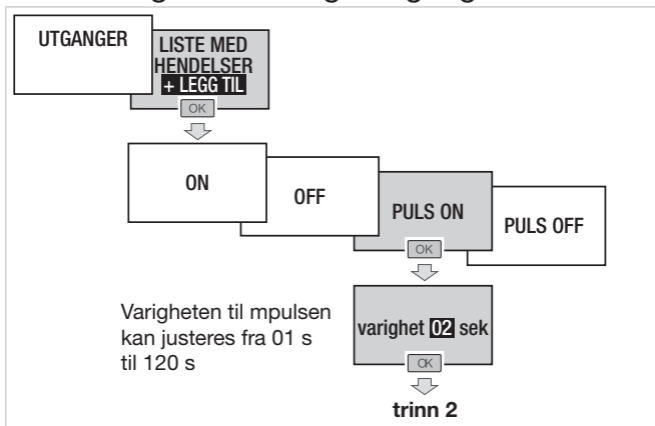
– **ON** (på) for å aktivere den valgte utgangen:



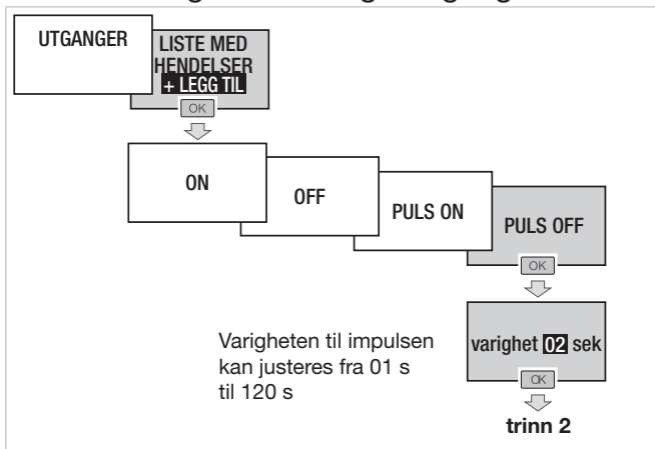
– **OFF** (av) for å deaktivere den valgte utgangen:



- **IMPULSION ON** (impuls på) for kortvarig aktivering av den valgte utgangen:



- **IMPULSION OFF** (impuls av) for kortvarig deaktivering av den valgte utgangen:

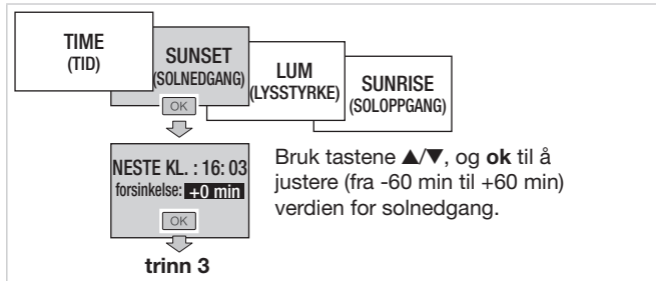


Trinn 2. Definere utløseren som skal knyttes til programsteget. Du får 4 forslag:

- **TIME** (tid) for å starte sekvensen på et bestemt tidspunkt:

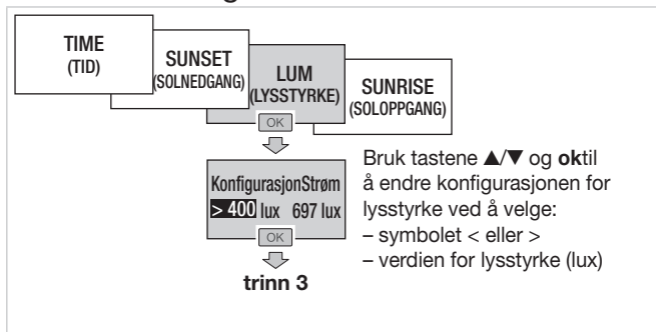


- **SUNSET*** (solnedgang) for å starte sekvensen i henhold til tidspunktet for solnedgang:

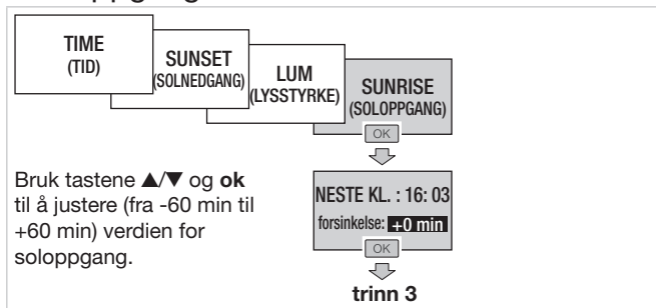


- * Solnedgang og -oppgang som standard:
Klokkeslettene for solnedgang og -oppgang tilsvarer opplysningene (breddegrad, lengdegrad og tidssone) oppgitt i menyen **Parameter / Astro**. Som standard tilsvarer opplysningene byen Strasbourg (Frankrike), og utgangen for uret er i sekvensiell programmodus.

- **LUM** (lysstyrke) for å starte sekvensen basert på lysstyrke. Dette krever tilkobling til en skumringsensor EEN002 / EEN003:

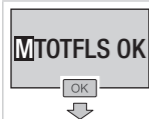


- **SUNRISE*** (soloppgang) for å starte sekvensen i henhold til tidspunktet for soloppgang:



* Solnedgang og -oppgang som standard: Klokkeslettene for solnedgang og -oppgang tilsvarer opplysningene (breddegrad, lengdegrad og tidssone) oppgitt i menyen Parameter / Astro. Som standard tilsvarer opplysningene byen Strasbourg (Frankrike), og utgangen for uret er i sekvensiell programmodus.

Trinn 3. Velge hvilken dag (eller hvilke dager) i uken som skal knyttes til programsteget.



Bruk tastene ▲/▼ og **ok** til å velge dagen (eller dagene) i uken som skal aktiveres. Den aktiverte dagen er markert på sort bakgrunn.

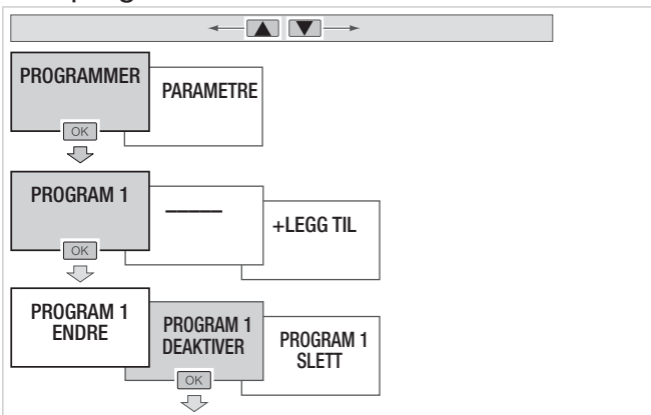
Trykk på **ok**-tasten etter å ha valgt OK for å bekrefte den ukentlige programmeringen av programsteget og gå tilbake til menyen Liste med hendelser.



Fortsett å definere programmet, sekvens for sekvens. Hvert program kan bruke 40 programmeringssteg.

9.2. DEAKTIVERE PROGRAM

Alternativet **Deaktiver** gjør det mulig å gjøre hele programmet inaktivt.

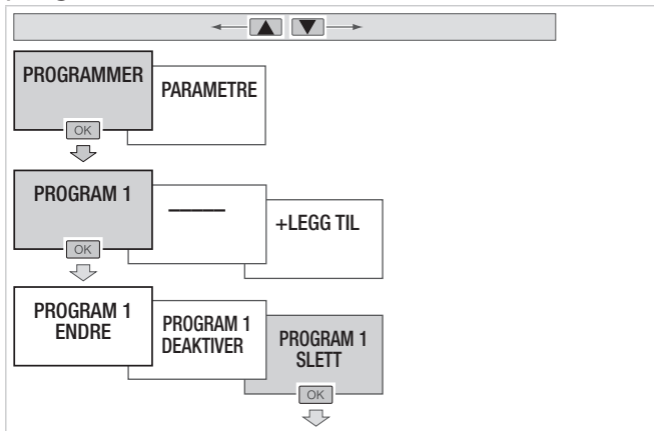




- Når et program er deaktivert, er det bare "aktiver" og "slett" tilgjengelig som valg.
- Når du har bekreftet "aktiver", vises "endre", "deaktiver" og "slett" som valg igjen.

9.3. SLETTE PROGRAM

Alternativet **Slett** gjør det mulig å slette hele programmet.

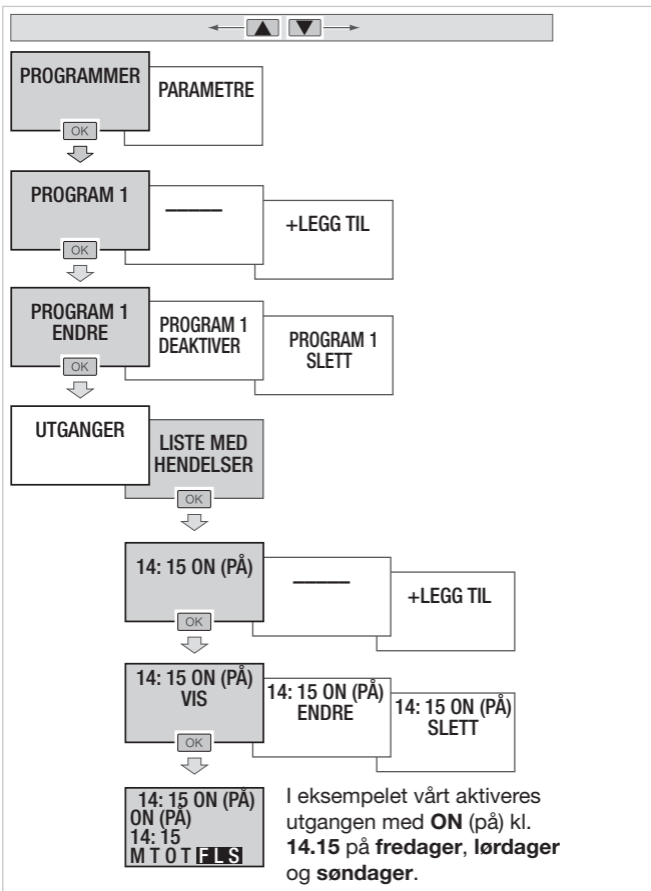


Når et program slettes, vil nummeret som ble tildelt programmet, bli tilgjengelig ved opprettelse/tillegging av et nytt program.

9.4. VISE HENDELSE

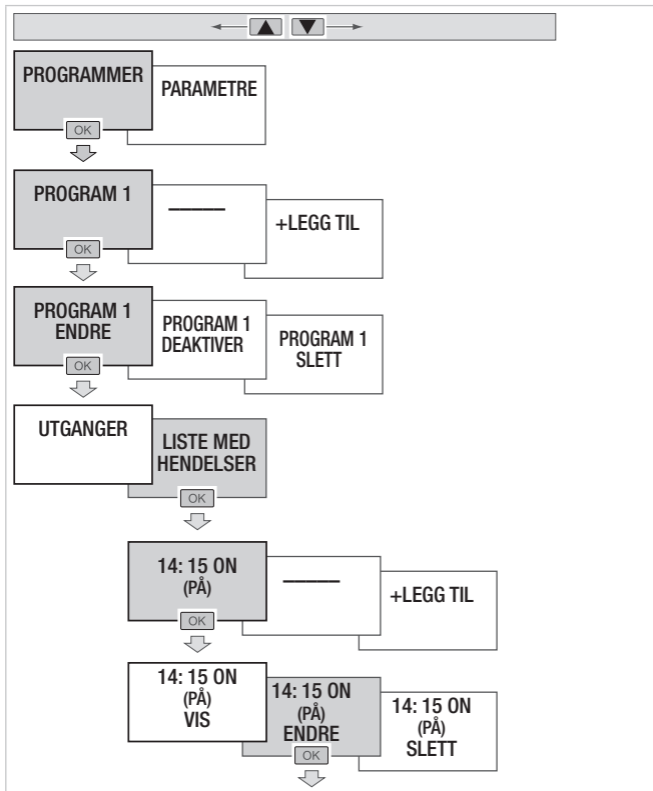
Når et programsteg er opprettet, er alternativet **Vis** tilgjengelig og gjør det mulig å verifisere programmeringen av en hendelse:

- typen hendelse
- når på dagen
- hvilken dag (eller hvilke dager) som er knyttet til programmet



9.5. ENDRE HENDELSE

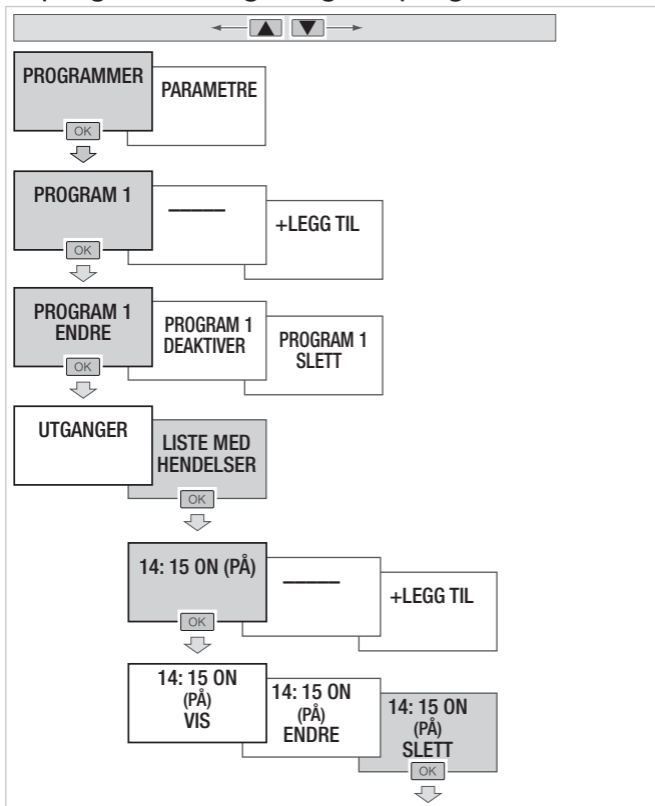
Når et programsteg er opprettet, er alternativet **Endre** tilgjengelig og gjør det mulig å endre programmeringen av en hendelse.



For å endre en hendelse gjentar du trinn 1 til 3 i kapittelet «SKRIVE/ENDRE PROGRAM».


9.6. SLETTE HENDELSE

Med alternativet **Slett** gjør det mulig å slette et programmeringssteg i et program.




9.7. LÅSING AV TASTENE

Med denne funksjonen kan du låse urets tastatur. Funksjonen er tilgjengelig via konfigurasjonsappen, eller lokalt ved hjelp av de to tastene **ok** og **←**.

- For å aktivere funksjonen lokalt må du trykke (> 3 sek) samtidig på begge tastene **ok** og **←** inntil (2 sek) symbolet  vises.



Brukeren har kun tilgang til startsidene og ser hvilket program som brukes for tiden, og status på utgangene.

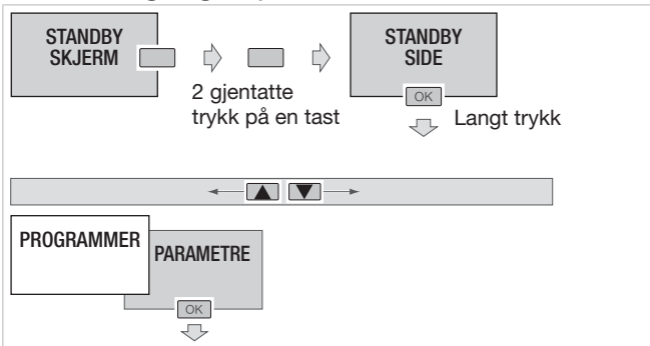
- For å deaktivere funksjonen lokalt må du trykke (> 3 sek) samtidig på begge tastene **ok** og **←** inntil (2 sek) symbolet  vises.



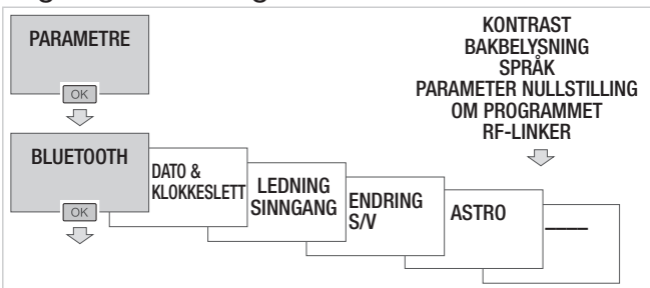
Brukeren har tilgang til alle skjermene.

10. Parametre

For å få tilgang til parameterne:



Menyen **Parameter** gir deg tilgang til følgende innstillinger:

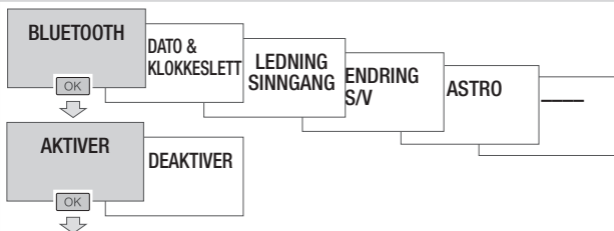


10.1. BLUETOOTH

Aktivering av Bluetooth®



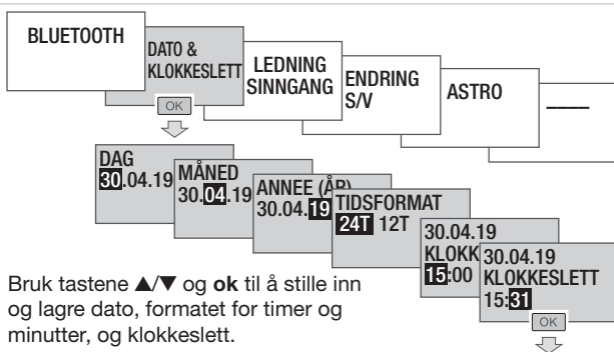
Aktiver Bluetooth®-funksjonen hvis du bruker konfigurasjonsappen for å programmere uret ditt.



Trykk på **ok** for å bekrefte og på tasten ← for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

10.2. DATO – KLOKKESLETT

Stille inn dato og klokkeslett

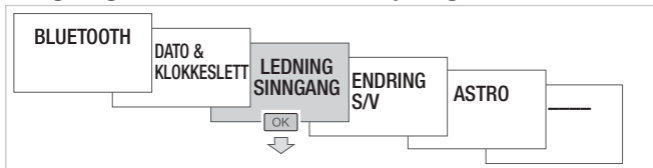


Bruk tastene ▲/▼ og **ok** til å stille inn og lagre dato, formatet for timer og minutter, og klokkeslett.

Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

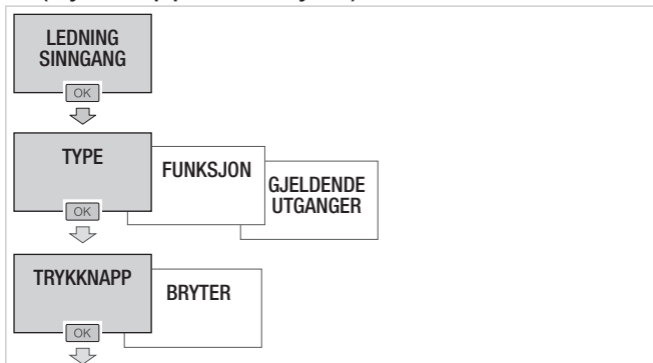
10.3. LEDNINGSINNGANG

Inngang for unntak / overstyring



Menyen **Ledningsinngang** gjør det mulig å velge:

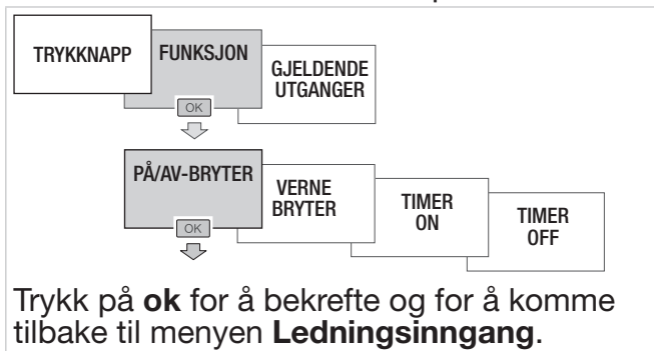
- Typen produkt som aktiverer inngangen (trykknapp eller bryter)



Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Ledningsinngang**.

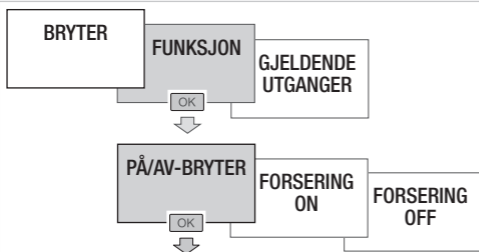
- Den tilknyttede funksjonen hvis du har valgt typen **trykknapp**:
 - **På/av-bryter**: kommando for å aktivere eller deaktivere utgangen
 - **Vernebryter**: gjør statusen til utgangen omvendt etter hvert trykk.
 - **Timer på**: utgangen aktiveres for en regulerbar varighet, med

- forhåndsdefinerte verdier på 1 s til 24 t.
- **Timer av:** utgangen deaktiveres for en regulerbar varighet, med forhåndsdefinerte verdier på 1 s til 24 t.



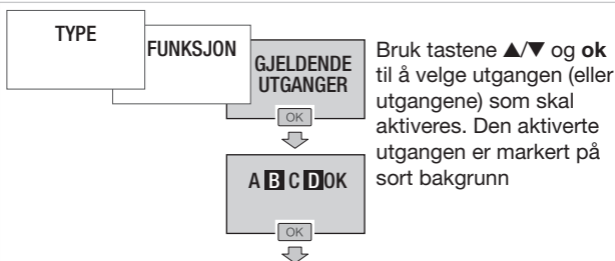
eller

- Den tilknyttede funksjonen, hvis du har valgt typen **Bryter**:
 - **På/av-bryter:** kommando for å aktivere eller deaktivere utgangen
 - **Forsering på:** tvinger aktivering av utgangen
 - **Forsering av:** tvinger deaktivering av utgangen



Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Ledningsinngang**.

- Utgangen (eller utgangene) som påvirkes av ledningsinngangen:

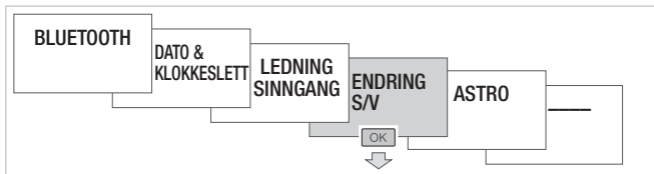


Bruk tastene ▲/▼ og **ok** til å velge utgangen (eller utgangene) som skal aktiveres. Den aktiverte utgangen er markert på sort bakgrunn

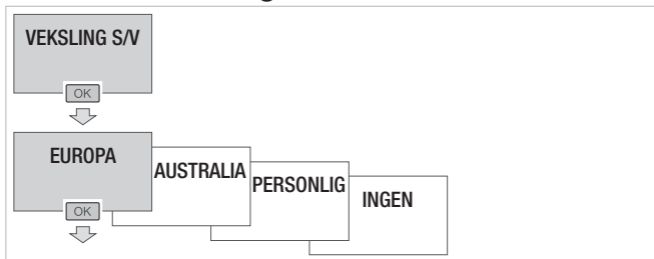
Trykk på tasten **ok** etter å ha valgt OK for å bekrefte undermenyen og komme tilbake til menyen **Ledningsinngang**.

10.4. VEKSLING MELLOM SOMMER- OG VINTERTID

Denne menyen gjør det mulig å endre dato og tid for veksling mellom sommer- og vintertid i henhold til prosjektets geografiske plassering. Klokken stilles alltid om mellom kl. 2 og 3 om natten.



Velg ønsket type veksling mellom SOMMER- OG VINTERTID, og bekreft med **ok**.



Tilgjengelige typer:

Type	Tidspunkt for start av sommertid	Tidspunkt for start av vintertid	Område
EURO* SOMMER/ VINTER	siste søndag i mars	siste søndag i oktober	Europeisk Union
AUSTRALIA SOMMER/ VINTER	første søndag i oktober	første søndag i april	Australia
PERSONLIG SOMMER/ VINTER	dato kan programmeres fritt	dato kan programmeres fritt	
INGEN SOMMER/ VINTER	ingen endring	ingen endring	

* standardtype

Når typen **Personlig** er valgt, kan du velge:

- de gjeldende datoene, dersom hendelsen skal gjentas hvert år i samme periode



- de fastsatte datoene, hvis hendelsen skal gjentas annethvert år på de samme datoene

PERSONLIG

OK

GJELDENDE
DATOER

FASTE
DATOER

Bruk tastene ▲/▼ og **ok** til å velge de faste datoene for start på sommer-/vintertid.

OK

START SOMMER

Dag 27

Måned februar

Eksemplene ved siden av (**start for sommer**: 27. februar og **start for vinter**: 23. oktober) konfigureres på følgende måte:

– mulige verdier for dagen: 01 til 31

– måned: januar osv. til desember

OK

START VINTER

Dag 23

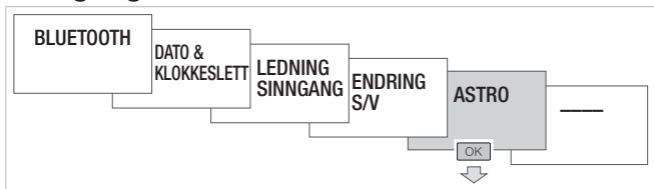
Måned oktober

OK

Trykk på **ok** for å bekrefte og på ←-tasten for å komme tilbake til menyen **Veksling mellom sommer- og vintertid**.

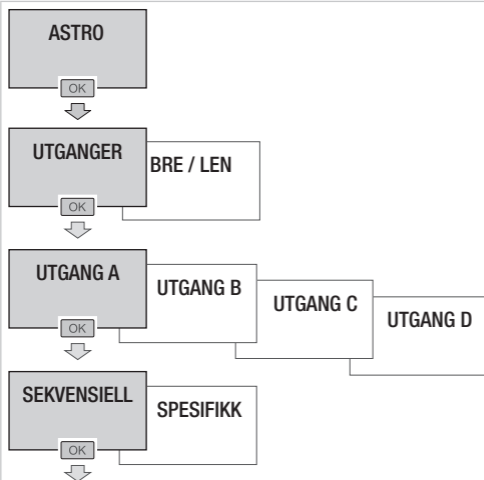
10.5. ASTRO

Menyen **Astronomisk** gjør det mulig å definere den geografiske plasseringen av prosjektet presist, og dermed automatisk beregne tidspunkt for soloppgang og -nedgang.



Velg modusen **Astro**, og velg deretter:

- gjeldende utgang (A, B C eller D)
- modus for astronomiprogrammet:
 - **Sekvensiell:** Uret fungerer automatisk fra tidspunktene for soloppgang og -nedgang.
 - **Spesifikk:** Uret fungerer ved å kombinere både de definerte tidsperiodene i programmet, tidspunktene for soloppgang og -nedgang og tersklene for lysstyrke.



Trykk på **ok** for å bekrefte og på tasten ← for å komme tilbake til menyen **Astro**.

Fyll inn opplysningene som lar uret automatisk beregne klokkeslettene for soloppgang og -nedgang.

- Juster breddegraden til prosjektets geografiske område
- Juster lengdegraden til prosjektets geografiske område
- Juster tidssonen.



Med fabrikkinnstillingene tilsvarer breddegrad, breddegrad og tidssone plasseringen til byen Strasbourg i Frankrike.

UTGANGER

BRE/PÅ

OK

Bre 48° 35' N
Len 07° 44' E

OK

TIDSSONE
GMT: +1.00

OK

Bruk tastene ▲/▼ og **ok** til å justere:

- breddegrad: innstillingsområdet er fra 90°N (nord) til 90°S (sør)
- lengdegrad: innstillingsområdet er fra 180°E (øst) til 180°O (vest),
- tidssone: innstillingsområdet er fra -12 t til +12 t i forhold til Greenwich-meridianen.

Trykk på **ok** for å bekrefte og på tasten ← for å komme tilbake til menyen **Astro**.

10.6. KONTRAST

Menyen **Contraste** (Kontrast) gjør det mulig å justere graden av hvitfarge på skjermen.

KONTRAST

OK

BAK
BELYSNING

SPRÅK

PARAMETER
NULLSTILLINGOM
PROGRAMMETRF
LINKER

OK

OK

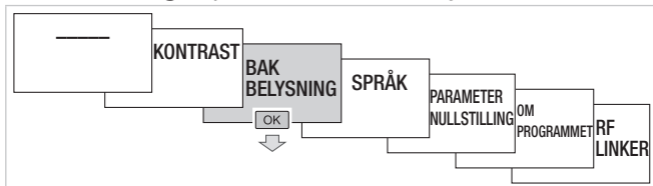
OK

Bruk tastene ▲/▼ til å øke eller minske kontrasten (graden av hvitfarge) på skjermen.

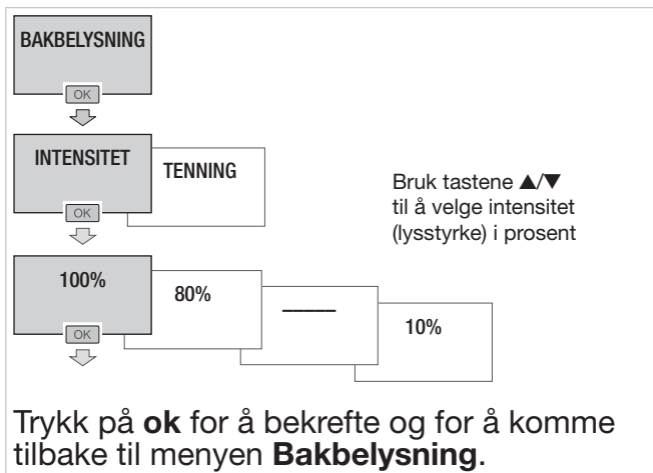
Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

10.7. BAKBELYSNING

Menyen **Bakbelysning** muliggjør innstilling av skjermens intensitet og aktiveringen (eller deaktiveringen) av denne funksjonen.

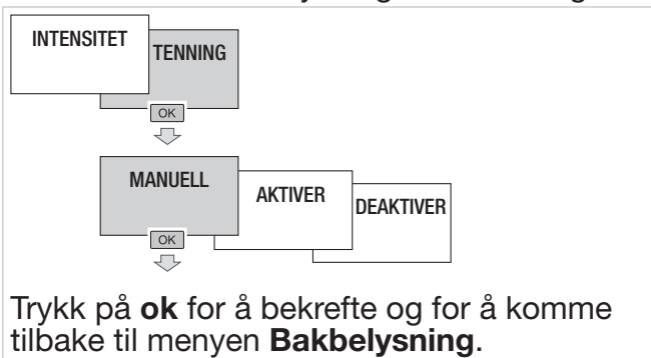


For å justere bakbelysningens intensitet må du:



Bakbelysningen på skjermen kan aktiveres midlertidig eller permanent.

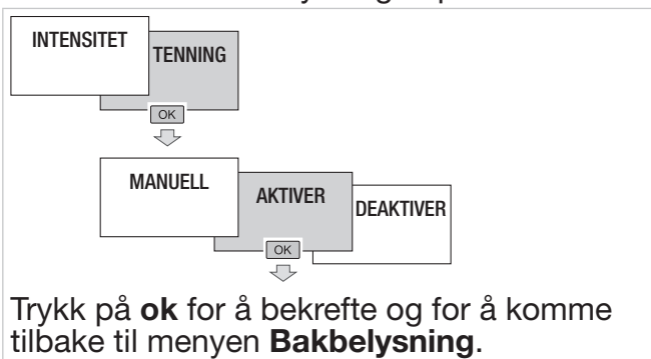
For å aktivere bakbelysningen midlertidig:



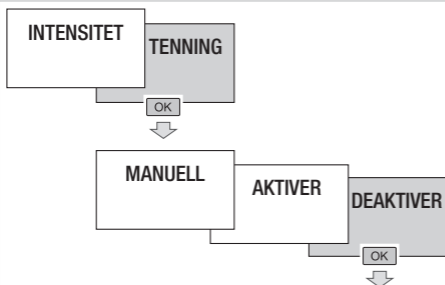
Bakbelysningen aktiveres* etter trykk på en tast på produktet og med en varighet på 20 s.

* når produktet drives med 230 V strøm.

For å aktivere bakbelysningen permanent:



For å deaktivere bakbelysningen:

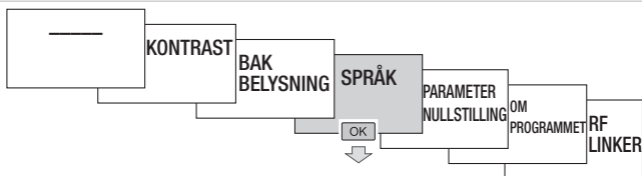


Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Bakbelysning**.

10.8. SPRÅK

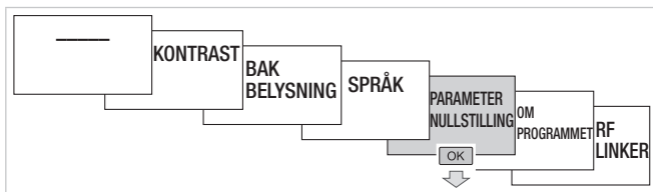
Velg ønsket språk blant følgende språk:

FRANÇAIS, DEUTSCH, ENGLISH,
NEDERLANDS, PORTUGUES, ESPANOL,
ITALIANA, ΕΛΛΗΝΙΚΗ, SVENSKA.



Trykk på **ok** for å bekrefte språket og for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

10.9. NULLSTILLING AV PARAMETER



Menyen **Nullstilling av parameter** har flere undermenyer:

- Reset **BLE** (BLE-nullstilling): for å nullstille sikkerhetskoden for tilkobling med Bluetooth®.



Etter denne nullstillingen må du pare den mobile terminalen med uret på nytt.



- **Nullstilling av RF-linker:** for å slette eksisterende parameter og RF-linker.



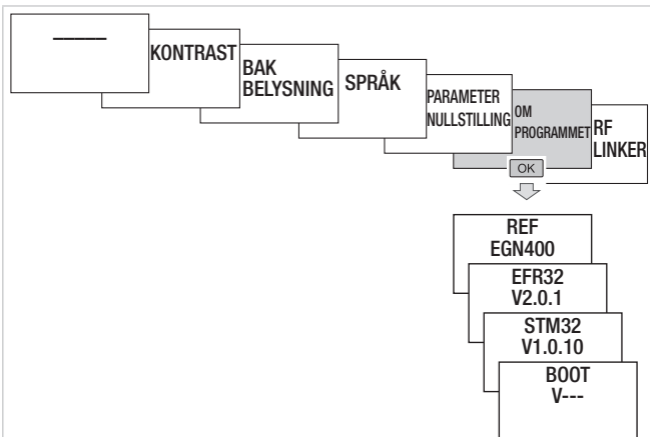
- **Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger:** for å sette produktet tilbake til fabrikkinnstillingene, det vil si å slette alle programmene samt alle innstillinger du har gjort.



10:10 OM

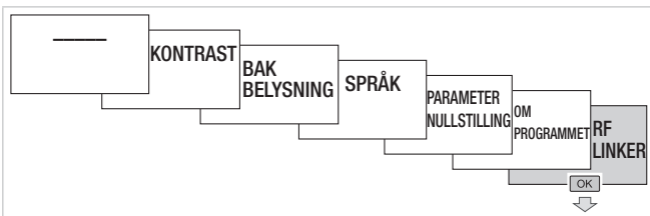
Menyen **Om** gjør det mulig å vise følgende informasjon:

- produktreferansen
- versjon av den innebygde programvaren
- mikrokontrollerversjonen
- versjon av oppstartsprogramvaren
- den unike Bluetooth®-ID-en som vises på den mobile terminalen / PC-en.



Trykk på **ok** for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

10:11 RF-LINKER



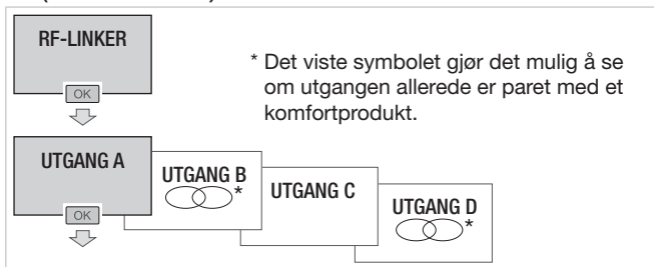
Menyen **RF-linker** gjør det mulig å pare en utgang (eller flere utganger) for ur (mottaker) med én eller flere Quicklink-komfortprodukter (20 eller 40 sendere avhengig av modell) via en RF-link.



Denne menyen er tilgjengelig hvis et komfortprodukt (sender) er i konfigurasjonsmodus

For å pare et komfortprodukt må du:

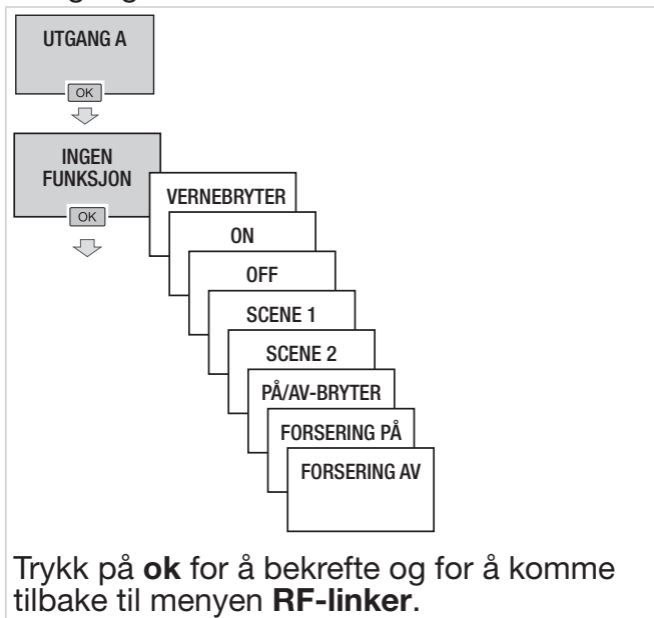
- starte konfigureringsprosedyren på komfortproduktet (senderen) ved å trykke på knappen **cfg**
- velge inngangen eller trykknappen som skal konfigureres på senderen (for mer informasjon, se konfigurasjonsveiledningen for **quicklink**)
- velge en utgang som er tilgjengelig på uret (mottakeren):



Velg funksjonen som skal konfigureres:

- **Ingen funksjon:** sletting av en funksjon
- **Vernebryter:** gjør statusen til utgangen omvendt etter hvert trykk
- **ON (på):** utgang aktivert
- **OFF (av):** utgang deaktivert
- **Scene 1:** scenariefunksjon 1 (trykk lenge på OK for å autorisere scene)
- **Scene 2:** scenariefunksjon 2 (trykk lenge på OK for å autorisere scene)
- **Timer på:** utgang aktivert for en justerbar varighet fra 1 s til 24 t (trykk lenge på OK for å justere varigheten av tidsuret)
- **På/av-bryter:** kommando for å aktivere eller deaktivere utgangen

- **Forsering på:** tvinger aktivering av utgangen
- **Forsering av:** tvinger deaktivering av utgangen



Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **RF-linker**.

Godkjenn konfigurasjonen på komfortproduktet (senderen) med et kort trykk på **cfg**-knappen.

11. Oppdatering

Oppdatering av urets fastvare gjøres via konfigureringsprogrammet. En ny fastvareversjon for uret foreslås når:

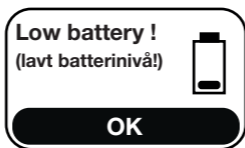


- appen startes på din mobile terminal,
- den mobile terminalen og uret pares via Bluetooth®.

12. Defekt batteri

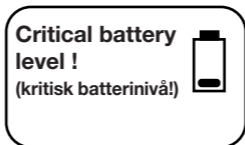
I tilfelle fravær av hovedstrømforsyning og når produktet brukes med batteri, vises følgende melding:

- hvis batterinivået blir lavt



Produktet går i hvilemodus 5 minutter etter at meldingen vises, hvis det ikke trykkes på en av de to tastene (**ok** eller ←).

- hvis batterinivået blir kritisk





Skjermen slår seg av og produktet slutter å fungere en kort stund etter at meldingen vises. Det er ikke lenger mulig å konfigurere produktet uten strøm koblet til (skjerm slått av med batteri).

Med dette erklærer Hager Controls at disse radiostyrte apparater EGN200 og EGN400, av type Tidsbryter, er i samsvar med de viktigste kravene og andre relevante regler i direktivet 2014/53/UE. CE-erklæringen finner du på nettstedet: www.hager.com.



Hvordan avhende dette produktet (avfall fra elektriske og elektroniske produkter og utstyr). **(Gjelder for de EU-land og andre europeiske land som har systematiserte ordninger for selektiv avfallsinnsamling).**

Når man finner dette symbolet på produktet eller i dokumentasjonen, betyr det at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Ukontrollert destruksjon av denne type avfall vil skade miljøet og menneskenes helse, derfor skal dette produktet skilles ut fra annet avfall, og gjenvinnes på en forsvarlig måte. Du vil derved bidra aktivt til forsvarlig gjenbruk av materielle ressurser.

Privatpersoner må kontakte forhandleren som har solgt dem produktet, eller de må ta kontakt med de lokale myndighetene for å få vite hvordan de kan kvitte seg med produktet på en miljøvennlig måte.

Bedriftene må ta kontakt med sine leverandører og sørge for å lese salgsavtalene. Produktet skal ikke avhendes med annet ordinært avfall fra bedriften.

Kan brukes overalt i Europa   og i Sveits

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.